







ESPANHOL

Instrução: As questões 51 a 58 estão relacionadas ao texto abaixo.

<p>ESTO DE LA GLOBALIZACIÓN SIRVE PARA QUE COMPRENDAMOS QUE LAS GENTES DE OTRAS RAZAS Y OTRAS CULTURAS SE ENAMORAN DE LA MISMA MANERA QUE NOSOTROS.</p>  <p>1</p>	<p>Y, COMO NOSOTROS, HACEN EL AMOR. Y DE ESE AMOR NACEN HIJOS A LOS QUE CUIDAN Y QUIEREN, COMO NOSOTROS.</p>  <p>2</p>
<p>Y TAMBIÉN NECESITAN MÚSICA PARA EXPRESARSE, BAILAR Y DIVERTIRSE, COMO NOSOTROS.</p>  <p>3</p>	<p>Y LLORAN SUS PENAS CON LÁGRIMAS COMO LAS NUESTRAS Y RÍEN SUS ALEGRÍAS A CARCAJADAS, COMO NOSOTROS.</p>  <p>4</p>
<p>HASTA ALQUILAN LAS MISMAS PELÍCULAS QUE VEMOS NOSOTROS Y COMEN IGUAL "FAST-FOOD" CON LAS MISMAS GASEOSAS QUE BEBEMOS AQUÍ.</p>  <p>5</p>	<p>¿ QUÉ NOS DEMUESTRA TODO ESTO? QUE ELLOS, APARENTEMENTE TAN DISTINTOS, ¡ SON COMO NOSOTROS!</p>  <p>6</p>
 <p>7</p>	<p>¡ SE DICE FÁCIL "SON COMO NOSOTROS"! ¿ CUÁNTO TIEMPO NOS LLEVARÁ EMPEZAR A DECIRNOS "SOMOS COMO ELLOS"?</p>  <p>8</p>

Disponível em: <<http://www.detrasdelespejo.es/wp-content/uploads/2008/12/son-como-nosotros-quino.jpg>>. Acesso em: 10 out. 2010.

51. De acordo com o texto,

- (A) aos homens falta ver-se como os outros.
- (B) os homens sempre acreditam que sua raça é melhor que a do vizinho.
- (C) os outros povos são muito diferentes do nosso.
- (D) a globalização tem rompido fronteiras.
- (E) os hábitos das diferentes culturas são sempre especiais.

52. Assinale a alternativa em que o verbo apresentado entre parênteses está no mesmo modo e tempo que o verbo sublinhado no respectivo segmento.

- (A) [...] serve para que comprendamos [...] (q. 1). (supimos)
- (B) [...] hacen el amor (q. 2). (busquen)
- (C) Y también necesitan música (q. 3). (componen)
- (D) ¿Cuánto tiempo nos llevará [...]? (q. 8). (exigiera)
- (E) [...] empezar a decirnos [...] (q. 8). (reconocemos)

53. Assinale a alternativa que apresenta duas palavras acentuadas por duas diferentes regras de acentuação.

- (A) *globalización* (q. 1) – *aquí* (q. 5)
- (B) *música* (q. 3) – *lágrimas* (q. 4)
- (C) *también* (q. 3) – *llevará* (q. 8)
- (D) *rien* (q. 4) – *alegrías* (q. 4)
- (E) *fácil* (q. 8) – *cuánto* (q. 8)

54. Assinale a alternativa que apresenta, no texto, uma palavra invariável.

- (A) *otras* (q. 1)
- (B) *misma* (q. 1)
- (C) *ese* (q. 2)
- (D) *sus* (q. 4)
- (E) *esto* (q. 6)

55. A frase *Y también necesitan música para expresarse, bailar y divertirse, como nosotros* (q. 3) significa que

- (A) os outros povos se divertem da mesma maneira que nós.
- (B) os povos, por mais diferentes que sejam, na essência são iguais em tudo.
- (C) novas formas podem ser usadas para transmitir ou demonstrar felicidade.
- (D) todos os povos comungam das mesmas crenças.
- (E) as semelhanças entre as raças foram erradicadas pela globalização.

56. Considere as seguintes afirmações sobre o sentido de palavras no texto.

- I - A palavra *penas* (q. 4) poderia ser substituída, sem alteração do sentido contextual, por *pesadumbres*.
- II - A palavra *carcajadas* (q. 4) tem, no texto, o mesmo sentido que *muecas*.
- III - A palavra *gaseosas* (q. 5), no contexto em que se encontra, significa *refrescos*.

Quais estão corretas?

- (A) Apenas I.
- (B) Apenas II.
- (C) Apenas III.
- (D) Apenas I e III.
- (E) I, II e III.

57. A palavra *Hasta* (q. 5) poderia ser substituída, sem alteração do sentido contextual, por

- (A) Incluso.
- (B) Sobre todo.
- (C) Además.
- (D) Hacia.
- (E) Sin embargo.

58. Considere o enunciado abaixo e as três propostas para completá-lo.

A palavra *distintos* (q. 6) tem no texto o mesmo significado que a palavra sublinhada na frase

- 1 - Fue una conversación tan distendida.
- 2 - Nos ofrecieron diferentes posibilidades.
- 3 - Es tan caballero, es tan distinguido.

Quais propostas estão corretas?

- (A) Apenas 1.
- (B) Apenas 2.
- (C) Apenas 3.
- (D) Apenas 1 e 2.
- (E) Apenas 2 e 3.

Instrução: As questões 59 a 67 estão relacionadas ao texto abaixo.

01. Todo usuario de Internet ya se ha
02. comunicado alguna vez con un desconocido
03. suministrando información real, uno de los
04. errores sobre los que más alertan las
05. empresas de tecnología. Un 66% de los
06. usuarios ya ha hablado por chat con un
07. extraño. 59% sintió que se le pedía
08. información personal innecesariamente. Esto
09. permite pensar que la gente no maneja su
10. vida virtual con el cuidado con que maneja su
11. vida cotidiana. La ausencia de privacidad en la
12. web ha crecido mucho. Puede poner en
13. peligro al usuario y a su familia.
14. la utilización de estos sitios, un 73%
15. de los usuarios sólo muestran las
16. informaciones a sus amigos. La adhesión
17. masiva a Facebook no es normal, y ahí no
18. sólo puede haber alguien que no sea amigo,
19. sino que además pretenda delinquir.
20. Las informaciones que divulgan las
21. actividades que se van a hacer o se están
22. haciendo dan lugar a delitos a los que suelen
23. estar muy expuestos los menores. Un
24. delincuente se vale de un anuncio efectuado por
25. el usuario para intentar convencer a los padres
26. de que hubo un accidente o un secuestro.
27. Existen niños que tienen un Facebook y
28. que están expuestos al delito de suplantación
29. de identidad. Un hacker puede publicar
30. noticias falsas en sus cuentas. Muchos niños,
31. incluso, tienen que dejar la escuela después
32. de que alguien se apropia de su Facebook y
33. publica información mentirosa.
34. una encuesta, 80% de los hogares
35. no emplean filtros para contenidos online.
36. También falta en las casas hablar sobre cómo
37. manejar el contacto con desconocidos.

Adaptado de: AUYANET, Sebastián – El País Digital. – ago. 2010.

59. Assinale a alternativa que preenche, corretamente e de acordo com o sentido do texto, as lacunas das linhas 07, 14 e 34, na ordem em que aparecem.

- (A) Pero – Mientras – Después
- (B) Además, – En cuanto a – Según
- (C) Sin duda, – Cuando – En seguida
- (D) Además – En cuanto a – Después
- (E) Pero – Siempre – En seguida

60. De acordo com o texto, o maior problema das redes sociais é

- (A) a invasão descontrolada dos computadores por vírus.
- (B) o grande número de contatos de cada usuário.
- (C) a propagação virtual da violência urbana.
- (D) a falta de preocupação com a preservação da privacidade.
- (E) o tempo gasto pelo usuário em salas de bate-papo.

61. Considere as seguintes afirmações, a respeito do conteúdo do texto.

- I - Os pais não alertam seus filhos sobre o comportamento que devem ter nos contatos com desconhecidos na rede.
- II - Mais da metade dos pesquisados compartilha informações pessoais nas redes sociais.
- III - Os usuários da Internet costumam ser mais cautelosos nos relacionamentos virtuais que nos reais.

Quais estão corretas?

- (A) Apenas I.
- (B) Apenas II.
- (C) Apenas I e II.
- (D) Apenas II e III.
- (E) I, II e III.

62. As formas verbais *se ha comunicado* (l. 01-02) e *ha crecido* (l. 12) poderiam ser substituídas, respectivamente, sem alteração do sentido contextual, por

- (A) se comunicará e creciera.
- (B) se comunica e crece.
- (C) se comunicaba e crecía.
- (D) se comunicaría e crecerá.
- (E) se comunicó e creció.

63. Assinale a alternativa que apresenta os sinônimos mais adequados, de acordo com o contexto, para as formas verbais *suministrando* (l. 03) e *maneja* (l. 09).

- (A) proporcionando – conduce
- (B) intentando – siente
- (C) mereciendo – percibe
- (D) sujetando – indaga
- (E) pareciendo – abarca

64. Das formas verbais abaixo, extraídas do texto, a que está no mesmo tempo e modo que a forma **alertan** (l. 04) é

- (A) **sintió** (l. 07).
- (B) **Puede** (l. 12).
- (C) **sea** (l. 18).
- (D) **pretenda** (l. 19).
- (E) **hubo** (l. 26).

65. Considere as seguintes afirmações, sobre a relação entre alguns pronomes do texto e os elementos a que se referem.

- I - Na expressão **se le pedía** (l. 07), o pronome **le** refere-se a **un extraño** (l. 06-07).
- II - No segmento **en sus cuentas** (l. 30), a expressão **sus cuentas** significa 'las cuentas de los niños'.
- III - O pronome **se** (l. 32) refere-se a **hacker** (l. 29).

Quais estão corretas?

- (A) Apenas I.
- (B) Apenas II.
- (C) Apenas III.
- (D) Apenas I e III.
- (E) I, II e III.

66. Considere o enunciado abaixo e as três propostas para completá-lo.

Sem prejuízo do sentido contextual e da correção gramatical, é possível traduzir

- 1 - **sitios** (l. 14) por **chácaras**.
- 2 - **suelen** (l. 22) por **habituam-se**.
- 3 - **encuesta** (l. 34) por **pesquisa**.

Quais propostas estão corretas?

- (A) Apenas 1.
- (B) Apenas 2.
- (C) Apenas 3.
- (D) Apenas 1 e 3.
- (E) 1, 2 e 3.

67. As palavras **suplantación** (l. 28) e **hogares** (l. 34) significam em português, respectivamente,

- (A) subsídio e lareiras.
- (B) substituição e lugares.
- (C) subordinação e moradias.
- (D) substituição e moradias.
- (E) subsídio e lugares.

Instrução: As questões 68 a 75 estão relacionadas ao texto abaixo.

01. Llegué a la estación y vi que la gente subía
02. y bajaba, los vendedores de comida,
03. sandwiches y bebidas gritaban sus pregones.
04. A unos cinco metros un señor con una gorra
05. azul gritaba: "Pasajeros al tren. Tren con
06. dirección a la capital". Yo subí al tren para ver
07. cómo era por dentro.
08. sentí que el tren comenzaba a
09. moverse. Se me hizo un nudo en el estómago
10. por la sorpresa y el miedo instintivo a lo
11. desconocido me dejó paralizado. La voz de
12. una señora que estaba sentada al frente mío
13. me preguntó: "¿Vas a la capital?". Le
14. respondí, contándole mi historia, que por
15. curiosidad subí al tren. Ella me dijo: "Entonces
16. te bajas en la próxima estación y vas al
17. puesto de policía. Les dices que te has
18. perdido y ellos te harán llegar a tu casa".
19. ¿Cuántos años tienes?" preguntó curiosa.
20. "Seis años, señora" contesté yo. "¿Cómo te
21. llamas?" añadió. "Paco, señora" contesté otra
22. vez. "Bueno, siéntate a mi lado".
23. Yo me senté tranquilamente. Tenía la
24. sensación de estar protegido por esa señora.
25. Hasta ese momento no había pensado mirar
26. por la ventanilla del tren. Cuando me di
27. cuenta, me acerqué lo más posible y me
28. senté sobre un paquete de mercadería. Veía
29. desfilar ante mis ojos valles, cerros,
30. mercados, pueblos, gentes. Esto me hizo
31. recordar mucho el cinema, mejor dicho, una
32. película que había visto. Para mí la sala del
33. cinema era ese tren, y la pantalla era la
34. ventana por donde veía desfilar la vida de la
35. gente. Como iba muy rápido el tren, veíamos
36. pedazos de paisajes, pedazos de fiestas, o
37. sea que nuestros ojos veían un tiempo de
38. vida y un pedazo de espacio; en nuestra
39. ausencia todo seguía su ritmo normal, y eran
40. los pasajeros los que aceleraban sus vidas y
41. abandonaban o cambiaban su realidad
42. cotidiana adaptándose a otra.

Adaptado de: ALIAGA, Francisco. *El llamado de la montaña*. In: *Caminos del idioma*. Paris: Didier, 1988. p. 61.

68. El hueco de la línea 08 puede ser correctamente rellenado por

- (A) De repente.
- (B) Asimismo.
- (C) Siquiera.
- (D) Por supuesto.
- (E) Al contrario.

69. El mejor título para el texto sería

- (A) El tren de viajeros.
- (B) Una aventura peligrosa.
- (C) El niño despistado.
- (D) La estación campestre.
- (E) Primer viaje en tren.

70. Señale con **V** (verdadero) o **F** (falso) las siguientes afirmaciones acerca de Paco, según correspondan o no al contenido del texto.

- () Encontró a una amiga de su madre.
- () No conocía el interior de un tren.
- () Disfrutó del paisaje que veía desde el tren.
- () Fue detenido por la policía al fin del viaje.

La secuencia correcta para llenar los paréntesis, de arriba para abajo, es

- (A) V – V – F – F.
- (B) V – F – F – V.
- (C) F – F – V – V.
- (D) F – V – V – F.
- (E) F – F – F – V.

71. Considere lo dicho a seguir y las tres propuestas para completarlo.

Si en el texto fuese utilizado el tiempo futuro, sería necesario sustituir, entre otras, la forma verbal

- 1 - **Llegué** (l. 01) por **Llegaré**.
- 2 - **subí** (l. 06) por **subía**.
- 3 - **respondí** (l. 14) por **responderé**.

¿Qué propuestas están correctas?

- (A) Sólo 1.
- (B) Sólo 2.
- (C) Sólo 1 y 3.
- (D) Sólo 2 y 3.
- (E) 1, 2 y 3.

72. Las mejores traducciones para las palabras **pregones** (l. 03), **nudo** (l. 09) y **pantalla** (l. 33) son, respectivamente,

- (A) produtos, medo y janela.
- (B) propagandas, nó y tela.
- (C) reclames, aperto y televisão.
- (D) avisos, frio y lâmpada.
- (E) notícias, dor y luz.

73. La alternativa en que la palabra **frente** expresa la misma idea que en la expresión **sentada al frente mío** (l. 12) es

- (A) Recibí un golpe en la frente.
- (B) La parroquia quiere recuperar el frente de la iglesia.
- (C) Enviaron a un grupo de soldados al frente.
- (D) Se jubiló y dejó a su hijo al frente de la empresa.
- (E) Todo pasó frente a mí.

74. Una forma verbal que expresa idea opuesta a **me acerqué** (l. 27) es

- (A) me calmé.
- (B) me alargué.
- (C) me aproximé.
- (D) me alejé.
- (E) me concentré.

75. Considere el texto a seguir.

La voz de una señora me preguntó: "¿Vas a la capital?" Después: "¿Cuántos años tienes?", me interrogó curiosa. Y me invitó: "Siéntate a mi lado".

Señale la alternativa que presenta las formas correctas para rellenar los huecos de este texto en el discurso indirecto.

La voz de una señora me preguntó si yo a la capital. Después, curiosa, saber cuántos años Y me invitó a a lado.

- (A) voy – quiso – tengo – sentarme – mi
- (B) iba – quise – tenía – que me siente – su
- (C) iba – quiso – tenía – sentarme – su
- (D) voy – quiso – tuve – sentarme – su
- (E) vaya – quise – tengo – que me siente – mi